

КУЛЬТУРНЫЕ СВЯЗИ КНР СО СТРАНАМИ ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКИ

Ю. И. Малевич

В статье проанализировано становление и современное состояние культурных связей КНР и стран Латинской Америки. Автор утверждает, что развитие двусторонних многогранных контактов способствует взаимному пониманию между народами, а это в свою очередь стимулирует дальнейшее политическое и экономическое сотрудничество. Показано, что проникновение китайской культуры в латиноамериканские страны значительно шире, чем обратный процесс. В этом особую роль играют контакты в сфере образования и институты Конфуция, созданные для расширения культурного влияния КНР в мире. Автор делает вывод, подтверждающий успешное претворение в жизнь проекта «мягкого взаимодействия», способствующий распространению глобального влияния КНР.

Рассуждая о месте и роли Китая в современном мире, в первую очередь мы подразумеваем его контакты с основными акторами международных отношений — США, Евросоюзом, Россией, ООН, Всемирным банком и далее по списку. Понятия «глобализация» и «китаизация» для многих регионов планеты стали практически синонимами. Описываемый процесс настолько сложен и многогранен, что не представляется возможным дать однозначную оценку происходящему. Политические, экономические, социальные, культурные аспекты сотрудничества КНР с отдельными странами и регионами имеют как отрицательные, так и положительные результаты. Причем каждое государство или субрегион способны одновременно ощутить диаметрально противоположный эффект от связей с Китаем.

Не являются исключением и страны Латинской Америки, которым во внешнеполитической доктрине КНР отводится особая роль, способствующая беспрецедентному усилению влияния по оси Юг—Юг. Культурные связи — один из самых гуманистических и поэтому наиболее эффективных инструментов в механизме внешнеполитической деятельности современного государства, способствующих достижению самых прагматических целей с учетом национальных интересов, и руководство Китайской Народной Республики активно их использует.

В отечественной науке в последнее десятилетие уделялось достаточно внимания изучению культурных связей нашей страны. Данной проблематике посвящены работы В. Е. Снапковского, О. И. Лазоркиной [2], В. Г. Шадурского [3]. Сфера научного интереса указанных авторов касается, в первую очередь, изучению опыта нашего государства. Проблематика отношений между КНР и странами Латинской Америки в национальной науке не исследовалась. В Российской Федерации существует Центр иберийских исследований при Институте Латинской Америки РАН во главе с П. П. Яковлевым. В результате его работы опубликован целый цикл интереснейших статей, освещающих широкомасштабную экономическую и политическую деятельность Китая в регионе [4—6]. Однако следует отметить, что проблемы культурных связей КНР со странами Латинской Америки комплексно в русскоязычной науке не исследовались. Для написания статьи автором использовались в основном источники и материалы, взятые из интернета, помощь в сборе и переводе с испанского языка осуществля-

лась учениками профессора Ю. И. Малевич [8; 10; 12; 13].

Автор статьи много лет активно изучает всесторонние аспекты деятельности китайской внешней политики по всему миру, охватывающей политические, военные, экономические и гуманитарные стороны двустороннего и международного сотрудничества. В данной статье автор ставит перед собой цель проанализировать наиболее интересные формы культурных связей Китая с отдельными странами Латинской Америки в последние десятилетия, позволяющие пропагандировать китайский образ мышления, язык, культуру, продвигая тем самым внешнюю политику Пекина к глобальному упрочнению.

После серии дипломатических признаний между Китайской Народной Республикой и странами Латинской Америки был предпринят определенный ряд усилий по налаживанию и всестороннему развитию взаимного культурного сотрудничества. К концу 2000 г. КНР подписала семь крупных двусторонних международно-правовых актов, регулирующих отношения в области образования, культуры, искусства, средств массовой информации, спорта и туризма, в том числе с Мексикой, Бразилией, Венесуэлой, Чили, Перу, Аргентиной, Колумбией и другими странами Латинской Америки. Таким образом, договорно-правовая база сотрудничества заложила основу для связей между этими странами в области культуры и образования.

Мексика в этом ряду является первооткрывателем, поддерживая наиболее интенсивные контакты с КНР в области культуры и просвещения. В октябре 1978 г. Китайская Народная Республика и Соединенные Штаты Мексики подписали соглашение между правительствами двух стран о сотрудничестве в области культуры, образования, науки и техники, средств массовой информации. Данное соглашение создало правовую основу для расширения сотрудничества между КНР и Мексикой в области культуры, образования, науки и техники, средств массовой информации и призвано способствовать дальнейшему укреплению двусторонних контактов в целях более глубокого взаимного изучения истории и культуры двух государств.

С 1978 по 1999 г. было проведено 8 заседаний Комиссии по сотрудничеству в области культуры и образования между странами [11, р. 114, 118]. В ноябре 1999 г. в Мехико была принята Программа совместных действий на 2000—2003 гг., в рамках которой делегации обеих стран договорились о том,

чтобы поддерживать и способствовать дальнейшему развитию двухсторонних проектов, посвященных образованию, искусству, культуре и спорту.

Между сторонами была достигнута договоренность о свободном обмене информацией, касательно национальных систем образования и о разработке договорно-правовой базы по прямому сотрудничеству между учреждениями высшего образования. Стороны также будут поощрять на взаимной основе соответствующие учреждения в своей стране в предоставлении гражданам другой страны стипендий, а также соответствующих условий для учебы и научных исследований; изучат вопросы о взаимном признании учебных степеней, дипломов и других свидетельств, выдаваемых или присваиваемых компетентными учебными заведениями другой страны, с целью заключения соглашений об их взаимной эквивалентности; будут взаимно поощрять инициативы на местном уровне, такие как образование ассоциаций или обществ дружбы, деятельность которых способствовала бы лучшему взаимному пониманию культуры обеих стран; будут содействовать сотрудничеству в области спорта между спортивными организациями и клубами путем обмена спортивными делегациями, тренерами и специалистами; будут поощрять сотрудничество в области книгоиздания, в частности путем совместного производства книг, обмена специалистами, организации книжных выставок, взаимного участия в книжных ярмарках, проводимых на их территориях.

Согласно договору, КНР и Мексика будут развивать сотрудничество в области высшего и профессионально-технического образования, в частности, путем:

- обмена профессорами, преподавателями и другими специалистами для ознакомления с системой преподавания и образования, проведения занятий и чтения лекций;
- поездок студентов, аспирантов и научных работников для учебы, стажировок и научных исследований;
- организации общедоступных курсов, а также чтения лекций по языку, литературе и истории обеих стран в университетах и других высших учебных заведениях;
- издания и обмена учебной и методической литературой, учебными и наглядными пособиями [12].
- Мексика, как и КНР, будет способствовать ознакомлению с литературой, театром, музыкой, изобразительным искусством, ремеслами и иной деятельностью в области культуры другой стороны, в частности, путем:
 - обмен визитами исполнителей, писателей, работников печати и средств массовой информации, композиторов, художников, архитекторов и других лиц, занятых творческой деятельностью;
 - установления контактов между творческими союзами, художественными ассоциациями и учреждениями культуры;
 - организации лекций, семинаров, встреч и конференций;
 - проведения фестивалей, выставок, концертов и театральных представлений;

- обмена печатными изданиями и продукцией средств массовой информации, выступлениями деятелей культуры [12].

В сентябре 2000 г. во многих городах Мексики прошла большая выставка великого культурного наследия Поднебесной — «Китай эпохи династии Хань». В 2001 г. в Пекине, Шанхае, Синьяне и Гуанчжоу вниманию жителей была представлена выставка «Наследие культуры Майя», уникальная по содержанию и по количеству экспонатов [8].

В мае 2006 г. Мексика, как страна — почетный гость, приняла участие в Фестивале «Встреча в Пекине» и, пользуясь случаем, провела целую серию художественных выставок в Китае. В 2007 и 2008 гг. КНР, как почетный гость, приняла участие в Фестивалях «Сервантес» и «Наследие Китая в Мексике», в рамках которого с сентября 2007-го до июля 2008 г. в г. Монтеррей была экспонирована всемирно известная статуя Будды Гуань Инь [8].

Согласно подписанному Плану совместных действий на 2006—2010 гг., китайская сторона ежегодно предоставляет тридцать две стипендии мексиканским студентам, в то время как Мексика — тридцать стипендий. В феврале 2006 г. Китай и Мексика подписали Меморандум об открытии Института Конфуция в Национальном Автономном Университете Мексики, Автономном Университете Нового Леона, Университете Гвадалахары и Автономного Университета Юкатана. Институт Конфуция в Мехико, первый во всей Латинской Америке, начал свою работу в сентябре 2007 г., и в настоящее время в Мексике открыто пять институтов, где целенаправленно изучается язык, история и культура Поднебесной [8].

В ноябре 1989 г. между правительствами двух стран было подписано соглашение о сотрудничестве в области науки и техники. С 1989 по 1997 г. было проведено 5 заседаний комиссий по техническому и научному сотрудничеству между КНР и Мексикой. По итогам работы Комиссии был дан старт 59 совместным проектам по следующим перспективным направлениям: биотехнология, энтомология, шелководство, оказание помощи в сфере малого и среднего бизнеса, социальное развитие, традиционная китайская медицина, иглоукалывание, фармакология, статистика, антисейсмическое исследование, спелеология [7, р. 71].

Сотрудничество в гуманитарной сфере — важная составляющая китайско-мексиканских отношений партнерства и стратегического взаимодействия. Основным движущим механизмом сотрудничества между Мексикой и КНР в области образования, культуры, здравоохранения и спорта является китайско-мексиканская Комиссия по гуманитарному сотрудничеству. Особое внимание в Мехико и Пекине уделяют таким ключевым аспектам гуманитарного сотрудничества, как расширение обмена между студентами, совместная подготовка бакалавров, регулярное проведение выставок в области образования, создание культурных центров; профилактика инфекционных заболеваний, традиционная медицина, усиление контроля над обращением фармацевтических препаратов; содействие туристическому обмену, повышение качества услуг туристиче-

ческой индустрии. В 2009 г. в связи со вспышкой заболевания гриппом А (H1N1) китайское общество Красного креста предоставило Мексиканскому обществу Красного креста 50 тыс. долл. на борьбу с гриппом А (H1N1). Посол Китая в Мексике Инь Хэнминь от имени Китайского общества Красного креста передал председателю Мексиканского общества Красного креста чек на 50 тыс. долл. США [9].

С момента установления дипломатических отношений Китай и Венесуэла на постоянной основе проводили культурные и научные обмены с целью изучения в полном объеме научных, технологических и культурных связей между странами. В 1981 г. был подписан договор о культурном сотрудничестве между правительствами двух стран. Со стороны Китайской Народной Республики в Венесуэлу прибыли труппы акробатики, боевых искусств, пения и танцев; состоялись многочисленные недели кино и выставки фотографий, ремесленных изделий, китайской живописи и керамики. Венесуэла, со своей стороны, направила в Китай труппу национального хора Венесуэлы и народных танцев. В июне 2000 г., в День 25-й годовщины установления дипломатических отношений между странами, народный арфист Венесуэлы прибыл в Китай, где отыграл праздничный сольный концерт. В 1976 г. был официально дан старт обмену студентами: со стороны Венесуэлы было отобрано 27 студентов для поездки в Китай, а со стороны Китая — 14. В феврале 2000 г. в соответствии с соглашением о сотрудничестве, подписанным Институтом международных отношений Китая и Академией дипломатии «Педро Гваля» Венесуэлы, двое служащих Министерства иностранных дел Венесуэлы были приглашены на краткую серию лекций об истории китайского языка. Следует отметить и активное двустороннее сотрудничество в области физической культуры и спорта. Спортивные делегации, национальные команды Венесуэлы по баскетболу, волейболу, футболу и настольному теннису посетили Китай в период с 1985 по 2010 г. В сентябре 2008 г. между Национальным правительством Физической Культуры Китая и Национальной комиссией физической культуры Венесуэлы была подписана программа сотрудничества в области физической культуры и спорта [1].

Венесуэла и Китай активно развивают туристическую сферу. В апреле 2012 г. Венесуэла приняла участие в китайской ярмарке международного туризма. Следует отметить, что в рамках данной выставки Министерство туризма Венесуэлы активно налаживает контакты для распространения своей кампании «Венесуэла, знать ее историю — твой долг и твоя судьба» через аудиовизуальные и альтернативные средства связи, общественные сети. Министерство туризма Венесуэлы, со своей стороны, также активно выступало с рекламой международной ярмарки туризма Венесуэлы, проведение которой намечено на май следующего года. Во время данного международного культурного события проводились симпозиумы, презентации туристических ресурсов и деловые переговоры. По мнению венесуэльского министра по делам туризма Алехандро Флеминга, Китай через 5—10 лет станет для Венесуэлы основным поставщиком туристов [1].

Несмотря на то что у Чили и Китая очень тесные политические и экономические отношения, обе страны активно укрепляют сотрудничество и в области культуры, что способствует всестороннему развитию межгосударственных связей. В ноябре 2006 г. состоялась встреча президента Чили Мишель Бачелет с министром культуры КНР Сунь Цзячжэном. Следует отметить, что непрерывное расширение китайско-чилийского гуманитарного сотрудничества служит мостом для укрепления взаимного понимания между народами двух стран [1].

За последние годы отмечается частный обмен визитами культурных делегаций двух стран. Чилийцы, в частности учащиеся в школах и вузах, с небывало высоким энтузиазмом учатся китайскому языку. Активно развиваются и дружественные обмены между двумя странами в областях образования, науки и техники. Укрепление неправительственных контактов между Китаем и Чили с каждым днем все более эффективно обогащает содержание двустороннего сотрудничества и партнерства. В апреле 2008 г. было подписано межправительственное соглашение о предотвращении хищений, незаконных раскопок, ввоза и вывоза культурных ценностей, а также соглашение о развитии обменов и сотрудничества Госуправления по охране культурного наследия КНР (ГУОКН) и чилийского Госкомитета по охране памятников культуры. Следует отметить, что подписание этих документов свидетельствует о начале нового этапа сотрудничества двух стран в сфере культурного наследия. Кроме этого, Китай и Чили являются участниками конвенции ЮНЕСКО «О мерах, направленных на запрещение и предупреждение незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности» 1970 г. Ранее подобное соглашение уже было заключено между Китаем и Перу [1].

С момента установления дипломатических отношений, Китай организовал более шестидесяти делегаций в Перу, связанных с культурой, искусством, образованием, журналистикой и спортом. В ноябре 1986 г. обе страны подписали соглашение о двустороннем культурном сотрудничестве. В августе 1997 г. заместитель министра культуры КНР посетил Перу и подписал договор о двустороннем культурном студенческом обмене на 1997—1999 гг.; три месяца спустя оба правительства подписали договор по обмену квалифицированного персонала и дальнейшему сотрудничеству в культурной области. В феврале 1990 г. состоялось первое заседание совместной китайско-перуанской комиссии по межправительственному научно-техническому сотрудничеству. В декабре 1995 г. делегация ученых и технических специалистов из Перу осуществила двухнедельный визит в Китай. За это время обе стороны подписали совместный проект на 1998—2002 гг. и меморандум о взаимопонимании и сотрудничестве в научно-технических проектах между Национальным комитетом по науке и технике Китая и Национальным советом по науке и технологиям Перу. С 1973 г. Китай и Перу осуществляют совместные программы по обмену для студентов и молодых ученых и исследователей. По просьбе правительства Перу в феврале 2000 г. в Китае был создан центр

по преподаванию китайского языка в национальном католическом университете. В декабре 2002 г. директор Национального комитета по спортивной подготовке Китая осуществил деловую поездку в Перу. В рамках данной поездки было подписано соглашение о сотрудничестве с министерством спорта Перу. В мае 2005 г. Китай направил в Перу медицинские приборы и оборудование для оснащения семидесяти медицинских центров [1].

Рассматривая отношения КНР с Аргентиной и Бразилией, отметим, что они основаны на уникальной концепции, получившей название «win-win» (можно перевести как «взаимовыгода—взаимовыгода»), так как сотрудничество на паритетных началах). Однако отношения с Бразилией стоят особняком, сотрудничество с которой развивается в рамках БРИКС. Поскольку политические экономические взаимодействия в данном исследовании не рассматриваются, обратимся к плодотворному китайско-бразильскому сотрудничеству в научно-технической и культурной областях. В сфере науки и технологии проект сотрудничества между Китаем и Бразилией по спутниковой системе дистанционного зондирования осуществляется благополучно, две страны приступают к обсуждению нового проекта сотрудничества, что служит примером сотрудничества Юг—Юг в области науки и технологии. Двусторонние контакты в области культуры активизируются. Так, например, в ноябре 2010 г. Китай провел мероприятия в рамках месяца китайской культуры в главных городах Бразилии с целью ознакомления граждан южноамериканской страны с богатой китайской культурой. А годом позже, в ноябре 2011 г., в Пекине и Шанхае прошел фестиваль бразильских фильмов. Бразильцы считают, что недостаточное знание культур друг друга отрицательно сказывается на сближении народов. Два института им. Конфуция открылись в городах Сан-Паулу и Бразилиа, а Китайско-бразильский исследовательский центр открылся в Академии общественных наук Китая [1].

Между Китайской Народной Республикой и Республикой Аргентина подписано несколько соглашений о развитии науки и технологии, культуры и образования с целью укрепления двустороннего сотрудничества в вышеуказанных областях. До 2011 г. между странами было подписано девять проектов международного культурного обмена. Следует отметить серию выставок, проведенных Китаем в Аргентине: международная выставка гравюр в 1981 г., каллиграфии и живописи в 1988 г., сокровищ Тибета в 1993 г., искусства фотографии в 1996 г., археологии в 2002 г.; выставка произведений искусства «Бронза древнего Китая» в 2004 г. Также в 2003—2005 гг. Аргентину посетили ансамбль песни и пляски Шанхая, делегация кинематографии Китая, ансамбль фольклорного танца Китая, труппа акробатики из Китая. В 2006 г. в Пекине была организована выставка аргентинской живописи XX в. Также столица КНР приняла балетную труппу имени Хулио Бока и пианиста Луиса Аскота в 2007 г. В июне 2010 г. министр иностранных дел Хорхе Тайана присутствовал на церемонии Дня национального павильона в Пекине, где Аргентина на международной выставке представила самую масштабную в своей истории экспозицию [1].

Аргентинский павильон площадью более 2 тысяч квадратных метров в первый же день посетили более 35 тыс. человек. За полгода работы данного павильона его посетило около 6,5 млн человек со всего мира. В мае 2009 г. Китай и Аргентина подписали Меморандум об открытии Института Конфуция в университете Буэнос-Айреса и в университете Ла-Платы. В январе 2007 г. был официально запущен туристический проект, целью которого является привлечение в Аргентину туристов из Китая. В 2010 г. более 10 тыс. туристов из Поднебесной посетили Аргентину, в то время как более 23 тыс. аргентинцев совершили туристические поездки в Китай [1].

Политика открытости в области образования приводит к расширению сотрудничества вузов КНР с вузами иностранных государств. В настоящее время именно вузы КНР проявляют наибольшую активность на рынке образовательных услуг Латинской Америки, расширяют формы и методы образовательного сотрудничества с учебными заведениями Мексики, Венесуэлы, Бразилии, Чили, Перу и др.

Развитие образовательного сотрудничества между университетами стран Латинской Америки и КНР направлено на расширение совместной образовательной и научно-исследовательской работы, что в конечном итоге должно способствовать обмену передовыми научными достижениями, инновационными методиками в области образования, расширению языковых обменов и научных стажировок.

В конце 2004 г. с открытием первого института Конфуция в Сеуле Китай запустил проект «мягкого взаимодействия», рассчитанный на распространение языка и культуры по всему миру. Руководство КНР рассчитывает на «моральную притягательность размеренных шагов китайской дипломатии», особенно в странах, вставших на путь развития [4]. В сентябре 2007 г. в Мехико начал свою работу первый институт Конфуция, а сегодня таких образовательных центров в странах Латинской Америки уже более 30, что свидетельствует об интенсификации культурных связей и обменов, о росте культурного многообразия. Китайская сторона намерена совместно со странами Латинской Америки непрерывно пополнять и развивать двусторонние обмены и сотрудничество в сферах культуры, науки и техники, образования, туризма, энергетики, взаимную координацию действий в международных и региональных делах.

Международное культурное сотрудничество оказывает благоприятное влияние на все культуры, способствует их взаимному обогащению и созданию условий для мирного диалога и сотрудничества стран и народов, относящихся к различным культурным традициям. Китайская сторона намерена совместно со странами Латинской Америки непрерывно пополнять и развивать двусторонние обмены и сотрудничество в сферах культуры, науки и техники, образования, туризма, энергетики, взаимную координацию действий в международных и региональных делах, на основе политики «мягкого взаимодействия», т. е. всегда немного преваляруя.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ

1. Информационный бюллетень ИТАР ТАСС Пульс планеты (ежедневный): АТР. — М. : ИТАР ТАСС, 2005—2012.
2. Снапковский В. Е., Лазоркина В. Е. Международное культурное сотрудничество Республики Беларусь (1991—2011 гг.) // Журн. междунар. права и междунар. отношений. — 2011. — № 4. — С. 32—40.
3. Шадурский В. Г. Культурные связи Беларуси со странами Центральной и Западной Европы: 1945—1990 годы. — Минск : БГУ, 2000. — 285 с.
4. Яковлев П. П. Латинская Америка в глобальной стратегии Пекина [Электронный ресурс] // Режим доступа : <http://perspectivy.info/oykumena/amerika/latinskaja_amerika_v_globalnoj_strategii_pekina_2010-11-02.htm>. — Дата доступа: 30.06.2012.
5. Яковлев П. П. От БРИК к БРИКС: тенденции двусторонних отношений [Электронный ресурс] // Режим доступа: <http://perspectivy.info/oykumena/amerika/ot_brik_k_briks_tendencii_dvustoronnih_otnoshenij_2011-11-21.htm>. — Дата доступа: 16.06.2012.
6. Яковлев П. П. Перед вызовами времени. Циклы модернизации и кризисы в Аргентине. — М. : Прогресс-Традиция, 2010.
7. Connelly M. China-América Latina. — Mexico : El Colegio de Mexico, 1992.
8. El festival de folklore de Getxo mostrará la música y los bailes de China, México y Euskadi [Electronic resource] // El Correo. — 25.03.2011. — Mode of access : <<http://www.elcorreo.com/vizcaya/20070718/margen-derecha/festival-folklore-getxo-mostrara-20070718.html>>. — Date of access: 26.03.2012.
9. Embajada de México en China. — Mode of access: <<http://portal.sre.gob.mx/china/index.php?option>>. — Date of access: 23.04.2012.
10. Galak, O. De gigante amigo a gran peligro chino [Electronic resource] // La Nación. — 26.08.2007. — Mode of access : <<http://www.lanacion.com.ar/937948-de-gigante-amigo-a-gran-peligro-chino>>. — Date of access: 28.04.2012.
11. Martínez R. B. México y China en el siglo XX: el fracaso mexicano: vidas paralelas. — Mexico: 2010. — 228 p.
12. México y China firman acuerdo de promoción turística [Electronic resource] // Globalasia. — 10.11.2010. — Mode of access : <<http://www.globalasia.com/actualidad/empresas/mexico-y-china-firman-acuerdo-de-promocion-turistica-3>>. — Date of access: 19.03.2012.
13. Sainz A. Pasó a manos chinas la mitad de Bidas [Electronic resource] // La Nación. — 15.03.2010. — Mode of access : <<http://www.lanacion.com.ar/1243513-paso-a-manos-chinas-la-mitad-de-bidas>>. — Date of access: 02.05.2012.

Malevich Y. *Cultural Ties between China and the Countries of Latin America*

The article analyzes the formation and the current state of cultural ties between China and Latin American countries. The author claims that the development of bilateral multifaceted contacts promotes mutual understanding between nations, and this, in its turn, stimulates further political and economic cooperation. It is shown that the penetration of Chinese culture into Latin American countries is significantly wider than the reverse process. Contacts in the sphere of education and Confucius institutions, created for the extension of China's cultural influence in the world, play a particular role in this process. The author's conclusion confirms the successful implementation of the project of «soft engagement» that promotes the spread of China's global impact.

Статья поступила в редакцию 20 сентября 2012 г.